

来自韩国，畅销多年！

spark® 星火英语

自言自语

彩图情境
全景展现

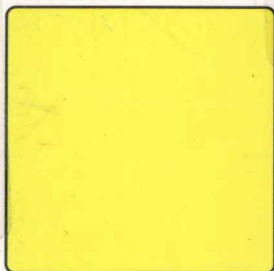
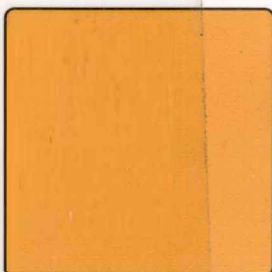
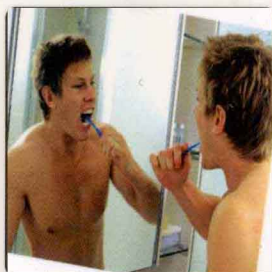
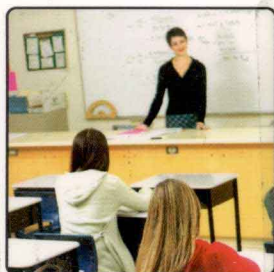
[韩]徐宰勋 著 王晓珍 译

独创

“环境式英语学习法”

说英文

想什么，做什么，大声说出来！ Just talk to yourself !



吉林出版集团有限责任公司

赠学习软件

自言 自语 说英文

Just talk to yourself !

[韩]徐宰勋 著 王晓珍 译



吉林出版集团有限责任公司

PREFACE 前言

“I am sorry but I don't speak English.”

朋友们，不会说英语并不是什么罪，也无需对对方感到抱歉。但是，当外国人向你问路或是跟你搭话时，你会感到很茫然、不知所措，还会觉得很抱歉、脸红，这是为什么呢？

这是因为你自己觉得惭愧。在学校学了好几年的英语，也上过辅导班，看过外国电影，听过英文歌曲，生活中每时每刻都在和英语接触，可即使这样却还是说不出一句像样的英语，你会为这样的自己而感到惭愧。虽然自己也想把英语说得很流利，却又担心有语法错误，或者是对方听不懂，这些因素也影响了口语表达。然而这些问题在活生生的语言本身中却看不到，只能是通过“考试”和“成绩”显现出来。

对大家来说，“说”是什么呢？仅仅是构成英语学习的听说读写中的一部分吗？学习一个国家的语言，并对其熟练掌握，便可以接触到一个新的世界，与和自己生活在不同文化中的人们相互交流，仅这点期待就让人觉得怦然心动。然而令人遗憾的是，很多人却因此而感到痛苦。

虽然我也可以分析托业、托福中的口语问题，说明每个题型的应试策略，但是与此相比，我更希望将这些年来我作为“口语帮手”教授英语的过程中所领悟到的、可以提高英语口语能力的一些好的方法告诉大家。

“自言自语说英文”是一个很好的提高口语能力的方法。这种方法可以不必有懂英语的人在旁边听着，也无需特意抽出学习时间。如果非要准备什么的

自言自语说英文 Preface

话，大概需要一面镜子吧。在你学习这本书的同时，就像是和镜子里的自己说话一样去练习的话，效果会更好。

为了能够让英语初学者也很容易、熟练地自言自语，本书中列举了各种各样的实例，以我们生活中所经历的或看到的、脑海中所想的等等为主题，由易到难。而且书中的解释简单易懂，不拘泥于呆板的格式。

希望本书能为正在努力练习口语的朋友们提供一点儿帮助。同时也向对此书出版给予过帮助的所有朋友表示衷心的感谢。

2008年1月

徐宰勋



和自己说英语吧!

3 行动表达

行动表达

行动表达

我听到了早上的闹钟声。
我靠手机闹钟叫醒了。
我工作没有见闹钟。
我看了墙上的表。
我想再睡会儿。
我再睡不了。
我睁开眼睛窗外。
太阳升起床还空。
我的小猫Micha跳到了床上。
我拔我的眼镜。
我找不到手机在哪里了。
我起床伸懒腰。
早安。
我尽力不吵醒室友。

WORD CLIP

STAGE 14 自言自语

下面是早上起床后在卧室用到的自言自语的表达方式。试着用英语来表述想说的内容。

什么？已经7点了？
这手机闹铃声音真大。
这怎么关呢？
看下面墙上的表。
外面怎么还这么黑呢？
还能再多睡几分钟。
哎呀我早醒了！7点？
天啊！连我的小猫都跟我起床了。
闹钟真的就放在这里了。
闹钟在地上了？
个闹钟的话就会清醒了。
啊！我又怕醒了。
这么吵的。
闹钟真舒服。
2. 我把你放到椅子上去。
早上的阳光真灿烂啊！

What? Seven o'clock already?
This new cell phone rings really *naughty*
How can I turn it off?
I can't even see the black clock
How come it's still dark outside?
Maybe I can get a few minutes of sleep
Breakfast? At seven o'clock?
Oh, no! My cat is waking me up.

I am sure my glasses are somewhere here
I'll drop the colour phone on the ground
Good thing will make me *extra* ~~swamp~~
Oh, my! I ~~lost~~ my back again!
I don't want to make a lot of noise
These new slippers are comfortable
Oh, let me put you back on the chair
Bring Monday morning sun!
I'm here!

WORD C

throw out / one's / face 仍舊, 仍對

4 自言自语

给出了大量的例句来帮助我们用英语表达在不同场景中可能遇到的各种行动和自言自语。你可以一边在脑海中想象各种状况下可能发生的行动与自言自语，一边参考书中的例句看一下用英语该如何表达，同时边听MP3边来学习一下纯正的发音和语调。

Review

1

边想边说 想象一下早上外面的情景, 结合拍出的照片和单词来描述一下照片中所有到的情形、故事。



Key expressions

take a walk several benches	wake up in the morning a blue baseball cap	on a bench a garbage bin
--------------------------------	---	-----------------------------

Think log
and
Speak log

SAMPLE ANSWERS

- A man is taking a walk.
- It is early in the morning.
- He walks his dog.
- The dog is on a leash.
- The man is wearing a blue baseball cap.
- Several benches and a black garbage bin are in the park.

2

边写边说 用行动表达和自言自语表达来翻译下面的句子并边写边说。

面對早上與特許，「假不連續上的表現。」

他性说明是独特的，“这就需要多睡几分钟。”

拉拉的無情，「分明就是的聯機版這案了。」

打开窗簾簾戶，「早上的空氣真是很新鮮！」

查爾斯的日記：「中午我和朋友一起吃飯，

打开房门，“妈妈在哪儿呢？”

- I ignore the storm. "Maybe I can get a..."
- I look for my pleasure. "I am sure my p..."

• I spent my birthday there. There's no

5 Review

边想边说 看图，试着用学过的英语来表达脑海中所想的场景，SAMPLE ANSWER中给出了可以用到的各种句型。

边写边说 用在“行动表达”和“自言自语”两部分中所学的句型来翻译给出的短句，边写边读。

6 English in My Life

列举了英语学习中需要注意的各种问题，如发音、语调、易出错表达和文化背景知识等，并将编者实际生活中的一些趣事融入到讲解说明中。边读边检查自己口语表达中需要注意的地方吧。

简单单词中的发音难点[r]和[l]

把此酒称为“第一”酒并推荐给人们。尤其推荐给亚洲人饮用。此酒的味道是真正好喝的。不是像其他酒只是刺激胃液和消化而已。跟那些酒精的浓度要更高目的。酒是更健康的。不是像酒可以引起胃液和睡眠一样。它第一能保持消化和胃液不致于引起胃的病症和亚洲的病症。而且此酒对亚洲人的免疫系统是好的。它不能刺激上腹。

Ready money is the only ready one. 现款独占了准备好的钱。

[illegible]

通过下面四组例句，习得下面的生词。

If you listen to the radio, the life will be so good. 如果你能听广播，生活就会好得多。
 I like playing the violin while I don't like playing football. 我喜欢拉小提琴，不喜欢踢足球。
 The girl has long hair and long legs. 这个女孩有长头发，腿也很长。

TRAINING

01

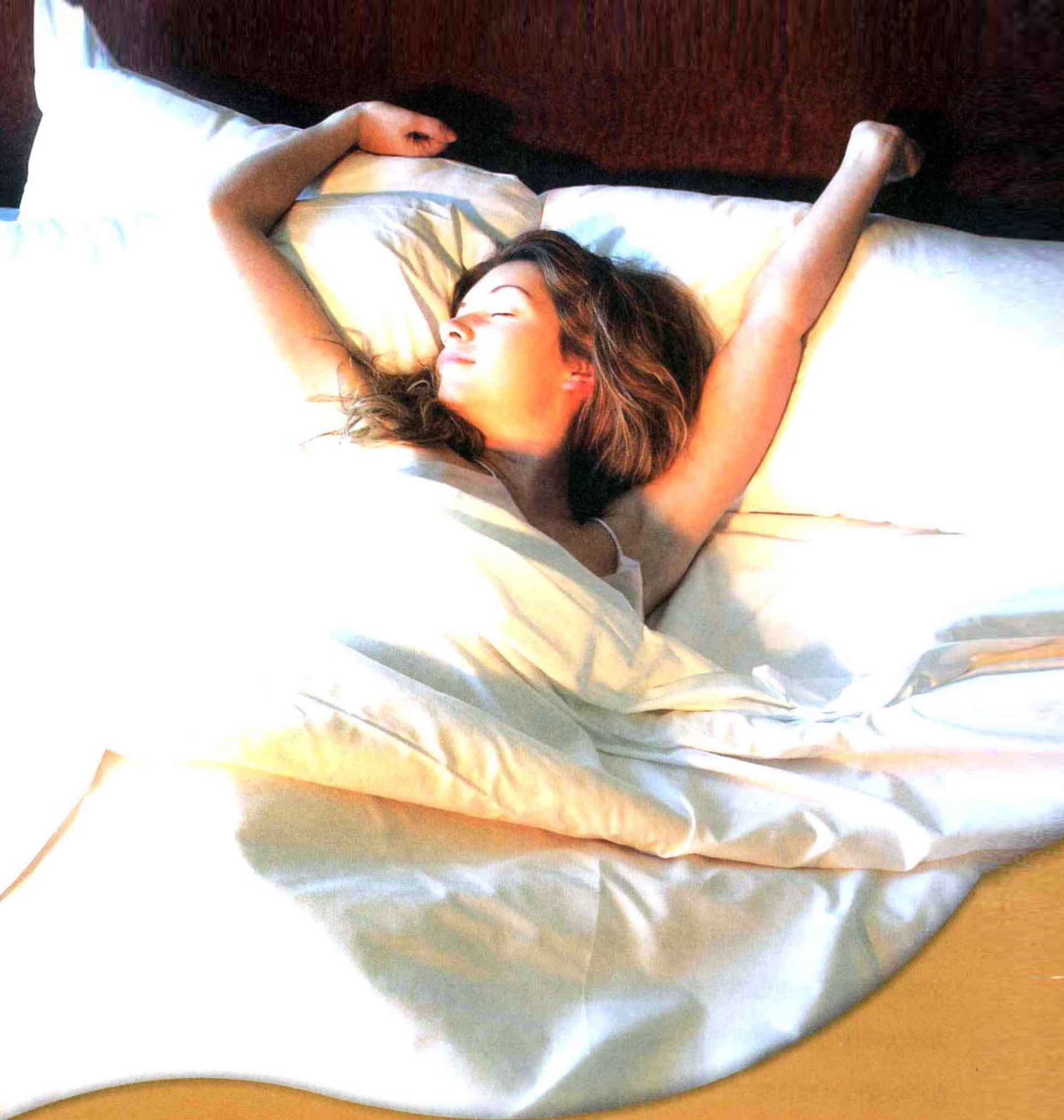
在家中自言自语

1234567890



Just talk to
yourself!!

和自己说英语吧!



SCENE 01 | 情景一

In the Bedroom

在国外学习的语言进修生或是留学生都说早上有一种紧张感，这可能是因为和国外的家庭一起生活事情比较多而产生的压力吧。偶尔还会被homestay mother（房东大妈）直接叫醒，虽然是出于好意不让自己迟到，但时常无法好好睡个懒觉。

我也曾经在Montreal（蒙特利尔）的外国家庭中住过一年。那时那位homestay father（房东大叔）非常勤劳，每天早上都要整理后院，打扫前院的落叶；冬天下雪时怕路上结冰，一大早就起来扫雪。偶尔上午没课，房东大叔也会敲门把我叫醒，让我很无奈。因此没课的时候我就会在前一天的晚上给房东大叔留个Post-it（纸条），上面写道Please do not wake me up tomorrow morning. I don't have classes in the morning.（早上可以不用叫我了，上午没课。）

早上的情形，韩国和国外没什么大的差别。我们经常可以看到早上起来跑步的夫妇和牵着宠物散步的人们。我从学生时代就养成了早上起来jogging（慢跑）的习惯，可能是因为早上不跑步的话，一整天都会觉得身体不舒服。因此，最近我也仍旧坚持早上起来跑步。

不久前围着小区转了一圈，遇到了一位和我反方向跑步的男

士，转完一圈，转第二圈时又遇见了。这时，我该怎

么做呢？应该要爽快地打个招呼，说声“早上

好”吧。让我们边喊Good morning边

来学习一下用英语来表达早上

起来时的行动和自言

自语吧。





speaking

4

I get up and stretch.

“A good stretch will **make** me wide awake.”

在英语诸多的动词中，用的最多的动词之一可能就是make，它最常用的意思之一就是它的基本意“做；使……”。

Don't **make** me go over there.

不要让我去那里。

Paul **made** the entire class cry.

保罗把整个班级都搞得不得安宁。

I **made** her move the desk.

我让她移开桌子了。

You are **making** me mad again.

你又一次把我惹火了。

5

I make my bed.

“I **wish** someone helped me when I make my bed.”

在表示一些现实中不可能发生的事情或是很难发生的事情时所说的“……的话就好了”，对应的英语表达就是I wish。即使你不是很清楚语法上的用法，但是一定要记住下面这点，那就是I wish后面要用动词过去式。

I **wish** you wouldn't do that.

你要是不做那件事就好了。

I **wish** you were right here with me.

我希望你现在就在我身边。

I **wish** I were a little smarter.

我要是再聪明一点就好了。

I **wish** I came up with the plan.

我要是能想到那个计划就好了。

6

I change to my bathrobe.

“**Let's** take a warm shower.”

Let's 可以表示要和对方一起做某事，也可以用来表示自言自语时“该干什么”的意思。

Let's finish this homework now.

现在得把作业做完。

Let's have the work done as quickly as possible. 得尽快完成这项工作。

I am tired but **let's** do this first.

虽然有点累了，还是得先做这个吧。

Let's make a fire before it gets any colder. 在变得更冷之前得生点火。

行动表达

下面是早上起床后在卧室的行动的表达方式，边想自己的行动边用英语说吧。

我听到了早上的闹钟声。

I hear the morning alarm.

我被手机闹铃叫醒了。

I wake up to a **cellular phone** alarm.

我装作没听见闹铃。

I **ignore** the alarm.

我看了看墙上的表。

I look at the clock on the wall.

我想再睡会儿。

I try to go back to sleep.

我再睡不着了。

I cannot get any more sleep.

我睁开眼看窗外。

I open my eyes to look out the window.

妈妈叫我起床吃早饭。

My mom asks me to have breakfast.

我的小猫Koko跳到了床上。

My cat Koko jumps onto my bed.

我找我的眼镜。

I look for my glasses.

我找不到手机在哪里了。

I cannot find where my cellular phone is.

我起床伸懒腰。

I get up and **stretch**.

背酸。

My back **feels sore**.

我尽力不吵醒室友。

I try not to wake up my roommate.

我穿上在室内穿的拖鞋。

I put on my indoor slippers.

WORD CLIP



cellular phone 手机

ignore [ɪg'noː] v. 无视，装作不知道

stretch [stretʃ] v. 伸懒腰

feel sore (身体) 不舒服



我把Koko放在椅子上。

我打开寝室窗户。

几次深呼吸之后我关上了窗户。

我打开房门。

我告诉妈妈自己起床了。

我整理床铺。

我捡起地上的裤子。

我打开电脑。

我查收邮件。

我查看我的日程。

我换上浴衣。

我走向大门。

我打开门看外面。

我拿报纸。

我浏览报纸。

I put Koko on the chair.

I open the bedroom window.

After I take a couple of deep breaths,

I close the window.

I open my bedroom door.

I let my mom know that I got up.

I make my bed.

I pick up my pants off the floor.

I turn on my computer.

I check my e-mail.

I look at my schedule.

I **change into** my **bathrobe**.

I walk to the front door.

I open the door and look outside.

I pick up the newspaper.

I **skim** the newspaper.

WORD CLIP



change into 换成……

skim [skim] v. 浏览

bathrobe ['bɑ:θrəʊb] n. 浴衣

自言自语

下面是早上起床后在卧室用到的自言自语的表达方式，试着用英语来表达想到的言语吧。

什么？已经7点了？

这手机闹铃声音真大。

这怎么关呢？

看不清墙上的表。

外面怎么还这么黑呢？

还能再多睡几分钟。

叫我吃早饭？7点？

哦，天哪！连我的小猫都来叫我起床了。

我确信我的眼镜就放在这里了。

手机掉在地上了？

伸个懒腰的话就会清醒了。

天哪！我又伤着腰了。

不该这么吵的。

这新拖鞋真舒服。

Koko，我把你放到椅子上去。

周一早上的阳光真灿烂啊！

真好！

What! Seven o'clock already?

This new cell phone rings really **loudly**.

How can I turn it off?

I can't even see the wall clock.

How come it's still dark outside?

Maybe I can get a few minutes of sleep.

Breakfast? At seven o'clock?

Oh, no! My cat is waking me up.

I am sure my glasses are somewhere here.

Did I drop the cellular phone on the ground?

A good stretch will make me **wide awake**.

Oh, my! I **threw out my back** again.

I don't want to make a lot of noise.

These new slippers are comfortable.

Koko, let me put you back on the chair.

The bright Monday morning sun!

I love this!

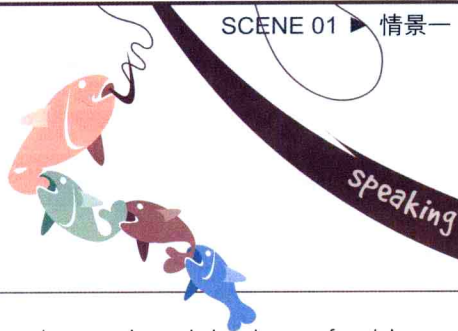
WORD CLIP



loudly ['laʊdli] *adv.* 大声地，喧闹地

wide awake 清醒

throw out (one's) back 伤着腰，扭到腰



早上的空气总是这么清新！
我得告诉妈妈我不吃早饭了。

妈妈在哪儿呢？
要是有人帮我整理床铺就好了。

哎呀，房间太乱了。
我得看一下邮件。
今天的日程也要确认一下。
中午得和朋友一起吃饭。
报纸送来了吗？
得到门口看看报纸到了没有。

报纸来了。送报纸的小伙子
总是那么准时。
报纸上的新闻真让人沮丧。
哦，邻居在和我打招呼呢。
我的蜘蛛侠睡衣真丢人。

The early morning air is always fresh!

I have to tell mom that I am not
having breakfast.

Where's mom?

I wish someone helped me when I make
my bed.

Gee, the room is a mess.

I am gonna check my e-mail.

I have to check my schedule.

I am meeting a friend for lunch today.

Did the newspaper come yet?

I'll go to the front door and check for the
newspaper.

The newspaper is here. My delivery boy
is always on time.

The news looks depressing.

Oh, there's my neighbor waving at me.

I feel so embarrassed in my Spider-man
pajamas.

WORD CLIP



gee [dʒi:] *interj.* (感叹词) 哎呀

gonna ['ɡɒnə] *abbr.* 想要做……

wave [weɪv] *v.* 挥动，打招呼

mess [mes] *n.* 乱七八糟

depressing [dɪ'presɪŋ] *adj.* 忧郁的

embarrassed [ɪm'bærəst] *adj.* 尴尬的



简单单词中的发音难点[r]和[l]

把英语作为第二、第三外语来用的人们，尤其是对亚洲的人们来说，比较难的发音莫过于[r]和[l]了。不论是托福口语还是新出现的托业口语中，最基本强调的就是要发音自然。这也是想要说一口地道的口语必须要翻越的一座山。大家一般都认为[r]音是将舌头的前半部分卷到后面而发出的声音，然而发此音时要注意的是卷舌的同时一定不能碰到上腭。

记住，发[r]音时舌尖向上卷起，双唇向外突出。内运“丹田气”，将气流送到嘴部，并震动声带。可以联想下单词rice [raɪs] (大米)的发音。

究竟字母r在单词中如何发音的呢？请通过下面的短句练习一下吧。

Ready money is the ready medicine. 现钱相当于现成的药。

Everything goes wrong from Monday to Friday. 从周一到周五，一切都变糟了。

再看看[l]音。由于[l]在单词中的“方位”不同，所形成的读音有较大的差异，所以[l]有两个变体：清晰的[l]和模糊的[l]。当[l]出现在词首或在元音之前时，音质纯，且清晰；舌前部抬高，双唇扁平，“丹田气”通过口腔从舌的两侧送出。其音与汉字的“乐”相似。可以联想下单词love [lʌv] (爱)的发音。

模糊的[l]的位置常出现在词尾或元音之后，音质含糊。发音时舌尖上卷，双唇微圆，“丹田气”由口腔从舌的两边送出，并伴随声带振动，其音与汉字“欧”类似。可以联想下单词small [smɔ:l] (小的)的发音。但当[l]处于词尾时，万不可将“模糊版”的[l]读作[əʊ]。例如，将little ['lɪtl] 读作['lɪtəʊ]，这样听起来会很生硬的。

通过下面的短句练习下[l]的发音吧。

If you lie to the life, the life will lie to you. 如果你欺骗生活，生活也会欺骗你。

Lyla likes playing the violin while Blair likes playing football.

莱拉喜欢拉小提琴，而布莱尔喜欢踢足球。

The tall girl has long hair and long legs. 这个高个子女孩有一头长发和两条长腿。





SCENE 02 | 情景二

In the Bathroom



需多考虑一下再用的 “I think”

我们在表达自己的想法时总是会从“我的想法是……”开始或者是说“我认为……”，换成英语的话可以简单地用I think来表达。然而在文化差异层面上却有需要注意的地方。

那是在高中最后一年也就是12年级时的英语课上和同级朋友进行小组讨论时发生的事。当时我的英语不是很熟练，我只是一个耐心倾听别人故事的学生。虽然有点郁闷，但是时常安慰自己说“我听力也不好，就当是在学习英语好了”。就这样，英语课渐渐变得无聊起来，逐渐成了我想逃避的课程。可是要逃课的话，就会直接反映在成绩上，所以也不能那样做。

当时我们在学习作者Shirley Jackson的作品“The Lottery”，也是由小组讨论。我们在轮流发表自己的意见，到我时，我吞吞吐吐地说“额，我认为……”。

Um..., I think the author is trying to say that...

额，我认为作者是想说这样的一个故事……

有那么短暂的一瞬间，我还觉得自己说得挺好的，但这时，讨论者中有一个叫David的朋友说道：

Oh, you think. So you are not sure, are you?

你那么认为？那么你也不确定了，对吗？

这是在讽刺我。刹那间我无话可说，满脸通红，都没法进行有力的反驳。那位朋友得意洋洋的样子真是让人讨厌……可能是因为当时的这件事，我到现在都不常用I think这一表达方式。也就是说I think在我们所熟知的“我认为……”的层面上还含有“虽然我不是很清楚，但是非得要说的话……”这样一种没自信的感情色彩。

